



ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΣΤΑ Η.Α.Ε
ΓΡΑΦΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ & ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ
ΝΤΟΥΜΠΑΙ

Πιστοποίηση γαλακτοκομικών προϊόντων και χυμών/αναψυκτικών στα ΗΑΕ.

Το νέο καθεστώς εισαγωγής και κυκλοφορίας στα ΗΑΕ (α) γαλακτοκομικών/τυροκομικών προϊόντων, καθώς και (β) χυμών/αναψυκτικών συνοψίζεται ως εξής:

A. Υπαγωγή σε καθεστώς ειδικής εποπτείας

- Αμφότερες οι ανωτέρω κατηγορίες προϊόντων α' και β' υπάγονται σε καθεστώς ειδικής εποπτείας, το οποίο προβλέπει υποχρέωση συμμόρφωσης προς τις κανονιστικές διατάξεις και τα πρότυπα του Εθνικού Συστήματος Συμμόρφωσης και Τυποποίησης (Emirates Conformity Assessment System-ECAS), όπως ορίζονται από την αρμόδια Ομοσπονδιακή Αρχή Τυποποίησης και Μετρολογίας (Emirates Authority For Standardization and Metrology – ESMA).
- Σημειώνουμε ότι πριν από την έκδοση των Αποφάσεων 29 και 30, υποχρέωση σήματος EQM ίσχυε μόνο για τα εμφιαλωμένα νερά και τον πάγο.

B. Υποχρεώσεις πιστοποίησης και σιμάνσεως Emirates Quality Mark – EQM

- Τα εγχώρια και εισαγόμενα προϊόντα των ανωτέρω κατηγοριών α' και β' (και το εμφιαλωμένο νερό) θα πρέπει υποχρεωτικώς να φέρουν στην συσκευασία τους το σήμα Ποιότητας ΗΑΕ - Emirates Quality Mark (EQM), για την έκδοση του οποίου απαιτείται (α) ειδική πιστοποίηση εγκαταστάσεων παραγωγής και προϊόντων. Καθίσταται υποχρεωτική η, βάσει του Εθνικού Συστήματος Βιομηχανικής μετρολογίας - Industrial Measurements System (IMS), πιστοποίηση εγκαταστάσεων παραγωγής εγχωρίων και του εξωτερικού σε συγκεκριμένες κατηγορίες προϊόντων, σε οποίες μεταξύ άλλων περιλαμβάνεται, ήδη, το εμφιαλωμένο νερό και προγραμματίζεται ότι θα ενταχθούν οι χυμοί και τα φυτικά έλαια το επόμενο έτος. Περισσότερες πληροφορίες για την καταχώρηση του πιστοποιητικού πιστοποίησης δημοσιεύονται στην ιστοσελίδα της ESMA

<http://www.esma.gov.ae/en-us/Services/Pages/Products/Issuance-of-a-registration-certificate-for-Industrial-Measurement-System.aspx>

Σας πληροφορούμε ότι ανωτέρω πρότυπα διατίθενται έναντι αντιτίμου στην ιστοσελίδα της ESMA και ειδικότερα:

<https://etrans.esma.gov.ae/English/purchase-standards/pages/Standards-catalogue.aspx>

- Επιπλέον (β) απαιτείται η έκδοση πιστοποιητικού συμμόρφωσης «προϊόντων που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα» (Food Contact Materials). Λεπτομέρειες για την διαδικασία εκδόσεως εν λόγω πιστοποιητικού, τα απαιτούμενα παραστατικά, τέλη, κλπ, διαθέσιμα στον σύνδεσμο:

<http://www.esma.gov.ae/en-us/Services/Pages/Products/Issuance-of-conformity-certificate-for-Food-Contact-Materials.aspx>

Γ. Γενικά περί EQM:

□ Για την χορήγηση του ειδικού σήματος ποιότητας EQM, τριετούς διάρκειας με δυνατότητα ανανέωσης, απαιτείται να προηγηθεί πιστοποίηση των προϊόντων και των εγκαταστάσεων παραγωγής τους από την αρμόδια αρχή των ΗΑΕ- ESMA ή αναγνωρισμένο από αυτήν οργανισμό πιστοποίησης, Εφόσον εκδοθούν τα ανωτέρω πιστοποιητικά, υποχρεωτικώς το ειδικό λογότυπο του σήματος ενσωματώνεται στην συσκευασία.

□ Η αίτηση καταχωρήσεως για προϊόντα κατατίθεται, αποκλειστικώς, από εμιρατινή εταιρεία, η οποία ήδη διαθέτει άδεια εισαγωγής και διανομής τουλάχιστον από ενός έτους ή από εισαγωγέα και διανομέα, με τον οποίο ο παραγωγός έχει τριετές συμβόλαιο αποκλειστικής αντιπροσώπευσης.

□ Παράλληλα, απαιτείται κατάθεση αιτήσεως καταχωρήσεως Εμπορικού σήματος (Trade mark). Η αίτηση κατατίθεται από τον εισαγωγέα, για λογαριασμό του παραγωγού. Αμφότερα τα σήματα (Emirate Quality Mark –Trade Mark) αποτελούν ιδιοκτησία του παραγωγού.

Δ. Ειδικότερα για κάθε μία από τις επιμέρους κατηγορίες ισχύουν τα εξής:

α) Γαλακτοκομικά:

□ Εφ' όσον το προϊόν σημαίνεται ως Halal, απαιτείται πιστοποίηση και άδεια εθνικού σήματος (Halal National Mark)

□ Εφ' όσον το προϊόν αναφέρεται στη συσκευασία του ως βιολογικό, απαιτείται άδεια και πιστοποίηση οργανικού προϊόντος (Organic product certificate)

□ Εξαιρούνται από την υποχρέωση πιστοποίησης και σημάσεως Emirates Quality Mark –EQM μεταξύ άλλων προϊόντων, και τα παγωτά, ενώ σε πεδίο εφαρμογής μέτρου δεν υπάγονται τα τυριά.
Ειδικότερα:

— Προϊόντα που προορίζονται για ειδική ιατρική χρήση, η για βρέφη και παιδιά, όπως το βρεφικό γάλα, γάλα αναπύξεως, συμπληρωματικά παρασκευάσματα διατροφής και βρεφικά παρασκευάσματα ειδικής ιατρικής χρήσεως (Has special medical uses or that assigned to infants and children, such as infant milk, milk-up, growth milk, complementary foods and infant combinations with special medical uses)

— Παγωτά με ή χωρίς γάλα βάσει του προτύπου UAE.S/GSO 457 (Food ice cream (Milk or milk products or non-milky sources such as some types of food ice cream that was mentioned in the UAE standard specification no.UAE.S/GSO 457: Food ice cream)

— Εδέσματα παρασκευαζόμενα σε εστιατόρια όπως τα εντασσόμενα στην κατηγορία «ιρανικό γάλα», ως εμπίπτοντα στην αρμοδιότητα ειδικών υπηρεσιών (Meals of restaurants and small popular kitchens or that manufactured with certain recipes such as Iranian milk and that subject to the supervision of the competent authorities)

— Συστατικά που προορίζονται για πρώτες ύλες στη βιομηχανία επεξεργασίας τροφίμων και εισάγονται από τις βιομηχανίες που τις χρησιμοποιούν (Ingredients intended for use as primary raw materials in food processing and that are imported in favor of the licensed industrial establishments)

□ Υποχρέωση πιστοποίησης και σημάσεως EQM υφίσταται για τα γαλακτοκομικά προϊόντα που υπάγονται στα κάτωθι πρότυπα:

Reference Standard number / Reference Standard

UAE.S GSO 992 / Yoghurt

UAE.S GSO 785 / Flavoured milk

UAE.S GSO 2033 / Laban Drink

UAE.S GSO 1338 / Laban
UAE.S GSO 1375 / Flavoured Laban
UAE.S GSO 474 / Flavoured yoghurt
UAE.S GSO 1970 / Dairy and dairy products- Pasteurized Camel Milk
UAE.S GSO 174 / Raw milk
UAE.S/GSO 1983 / Goat milk

▣ Διευκρινίζεται ότι στα ανωτέρω πρότυπα και συνεπώς σε υποχρέωση πιστοποίησης και σήμανσης EQM **δεν περιλαμβάνονται τα τυριά.**

Περισσότερες πληροφορίες για την διαδικασία και τα απαραίτητα πιστοποιητικά έχουν αναρτηθεί στον σύνδεσμο:

[http://www.esma.gov.ae/en-us/Services/Pages/Products/Issuance-of--License-to-use-Emirates-Quality-mark-\(EQM\)-for--Milk-and-dairy-products,-According-to-the-health-and-safety-re.aspx](http://www.esma.gov.ae/en-us/Services/Pages/Products/Issuance-of--License-to-use-Emirates-Quality-mark-(EQM)-for--Milk-and-dairy-products,-According-to-the-health-and-safety-re.aspx)

β) Χυμοί και αναψυκτικά:

▣ Απαιτείται ειδική συμμόρφωση της συσκευασίας σύμφωνα με τις κανονιστικές διατάξεις με σεβασμό στα δημόσια ήθη και τις ισλαμικές αξίες. Εξαιρούνται τα προϊόντα που προορίζονται προς επανεξαγωγή.

▣ Υποχρέωση πιστοποίησης και σήμανσεως EQM για χυμούς ποτά και αναψυκτικά που υπάγονται στα κάτωθι πρότυπα:

Reference Standard number / Reference Standard
UAE.S GSO 1820 / Juices and fruit nectar
UAE.S GSO 2201 / Juices with milk
UAE. S GSO 2208 / Artificial flavored drinks
UAE.S GSO 848 / Artificial flavored beverage powders
UAE.S GSO 794 / Fruit drink
UAE.S GSO 385 / Guava nectar
UAE.S GSO 2456 / Fresh fruit juice (non-pasteurized)

Περισσότερες πληροφορίες:

[http://www.esma.gov.ae/en-us/Services/Pages/Products/Issuance-of-License-to-use-Emirates-Quality-mark-\(EQM\)-for-Juices-and-beverages,-According-to-the-health-and-safety-require.aspx](http://www.esma.gov.ae/en-us/Services/Pages/Products/Issuance-of-License-to-use-Emirates-Quality-mark-(EQM)-for-Juices-and-beverages,-According-to-the-health-and-safety-require.aspx)

Ε. Περίοδος προσαρμογής

Σε μεταβατικές διατάξεις συνημμένων αποφάσεων, ορίζεται περίοδος προσαρμογής ενός έτους από της ισχύος εφαρμογής του μέτρου, για όλα τα προϊόντα: αυτά που έχουν ήδη έχουν τοποθετηθεί ή αυτά που πρόκειται να τοποθετηθούν στην αγορά, ως κάτωθι:

(α) Γαλακτοκομικά

No. / Standard / Product / Deadline

1 / UAE.S/GSO 992 / Yoghurt / May 31, 2019
2 / UAE.S/GSO 474 / Flavored Yoghurt / May 31, 2019
3 / UAE.S/GSO 785 / Flavored / Milk May 31, 2019
4 / UAE S/GSO 1338 / Laban / May 31, 2019

- 5 / UAE.S/GSO 2033 / Laban Drink / May 31, 2019
- 6 / UAE.S/GSO 1375 / Flavored Laban / May 31, 2019
- 7 / UAE S/GSO 1338 / Laban / May 31, 2019
- 8 / UAE.S/GSO 1970 / Dairy and Dairy Products- Pasteurized Camel Milk / December 1, 2019
- 9 / UAE.S/GSO 1983 / Goat Milk / December 1, 2019

(β) Χυμοί - αναψυκτικά

No./ Standard /Product /Deadline

- 1 / UAE.S GSO 1820 / General Standard for Fruit Juices and Nectars / May 31, 2019
- 2 / UAE.S GSO 2201 / Juices with Milk / May 31, 2019
- 3 / UAE.S GSO 2208 / Flavored artificial drink / May 31, 2019
- 4 / UAE.S GSO 848 / Artificial Fruit Juice Powder / May 31, 2019
- 5 UAE.S GSO 794 / Fruit Drink / May 31, 2019
- 6 UAE.S GSO 385 Guava Nectar / May 31, 2019
- 7 UAE.S GSO 2456 / Fresh Fruit Juices (Unpasteurized) / May 31, 2019

ΣΤ. Κόστη

Το κόστος καταχώρησης Emirates Quality Mark (τριετούς ισχύος) για κάθε εμπορικό σήμα/εργοστάσιο/τύπο-κατηγορία προϊόντος ανέρχεται σε 18.500 ντίρχαμ (περίπου €4.400), ενώ το κόστος Πιστοποίησης Συμμόρφωσης ECAS είναι πολλαπλάσιο και συμφωνείται με τον φορέα πιστοποίησης. Διευκρινίζουμε ότι, εφ' όσον διαφορετικά προϊόντα των κατηγοριών α' και β' τα οποία κυκλοφορούν ή θα τοποθετηθούν στην αγορά των ΗΑΕ παράγονται σε διαφορετικά εργοστάσια της ίδιας επιχειρήσεως, η κάθε παραγωγική εγκατάσταση ανά προϊόν πιστοποιείται ξεχωριστά.

Παραθέτουμε στοιχεία επικοινωνίας των φορέων πιστοποίησης EQM που αναγνωρίζονται από την ESMA.

1. SGS Middle EAST

<https://www.sgs-me.com/>

<https://www.sgs.com/en/certification>

2. SGS Greece S.A.-

Parnassou Street & 217 Kifissias Avenue

Maroussi, Athens, 15124 Greece

t: + 30 210 572 07 77

f: + 30 210 575 00 45 or 65

Country Head Office

<https://www.sgs.com/en/certification>

3. GulfTIC Certification L.L.C.,

Po Box No: 97156,

Office No: 210, 212, 214

Al Nasr Plaza Building, Oud Metha, Dubai, United Arab Emirates.

t +971 4 272 1285, f +971 4 272 1612

info@gulftic.com, www.gulftic.com

4. RACS Certification

Dubai Office

Business Point Bldg., 7th Floor, Office 702, 705, 708, Deira, Port Saeed Street, P.O. Box 252480, Dubai, UAE

Tel: +971 4 238 8755, info@racs.ae, <http://www.racs-me.com/>

Sales Manager :Rose Maher, rose.maher@racs.ae , +971 54 433 3849

Marketing Manager: Ossama Emam, o.emam@racs.ae , +971 50 831 1617

5. Business Lab

<http://businesslab.gr/>

Ερμού 2, 22132 Τρίπολις

κ. Νίκος Λαγογιάννης, +30 6945701303, Info@businesslab.gr

Ντουμπάι, 16 Οκτωβρίου 2018
Ο Προϊστάμενος
Χρήστος Γ. Σταμπουλόπουλος
Σύμβουλος ΟΕΥ Α΄